

STUDENT NUMBER

Letter

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



# JAPANESE SECOND LANGUAGE Practice written examination 1

**Reading time: ?? to ?? (15 minutes)**

**Writing time: ?? to ?? (2 hours)**

## QUESTION AND ANSWER BOOK

### Structure of book

<i>Section</i>	<i>Number of questions</i>	<i>Number of questions to be answered</i>	<i>Number of marks</i>
1 – Part A	1	1	10
– Part B	1	1	10
2 – Part A	1	1	20
– Part B	1	1	15
3	4	1	20
		Total	75

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual and/or bilingual dictionary in one or two separate volumes. Dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or correction fluid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

#### **Materials supplied**

- Question and answer book of 19 pages, including **assessment criteria** on page 19

#### **Instructions**

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

**Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any unauthorised electronic devices into the examination room.**

**This exam has not been endorsed by the Victorian Curriculum and Assessment Authority.**

**THIS PAGE IS BLANK**

**SECTION 1**

**Part A – Listening and responding in English**

**Instructions for Section 1 – Part A**

**Texts 1, Question 1** (10 marks)

You will hear one text. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the text.

**TEXT 1** – Answer the following questions in **ENGLISH**.  
 Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes  
 in this space.

**Question 1**

a. According to the report, what is *demae*? 1 mark

---

b. When did *demae* service begin in Japan? 1 mark

---

c. How has ordering *demae* changed from the past until now? 3 marks

---



---



---

d. Provide details about what you need to do with the *demae* plates and containers after eating. 2 marks

---



---

e. What does the speaker say about the problems with *demae*? 3 marks

---



---



---

**Part B – Listening and responding in Japanese****Instructions for Section 1 – Part B****Text 2, Question 2** (10 marks)

You will hear one text. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in complete sentences in **JAPANESE**.

All answers **must** be based on the text.

**TEXT 2** – Answer the following questions in complete sentences in **JAPANESE**.  
Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes  
in this space.

**Question 2**

- a. According to Takeshi, why does he want to go to the fireworks and summer festival at the Sumida River?

なぜたけしくんは隅田川すみだがわの花火大会と夏祭りまつに行こうと思っているのですか。

3 marks

---



---



---

- b. When are they going to the fireworks and summer festival?

花火大会まつと夏祭りにいつ行きますか。

1 mark

---



---

- c. What time has Takeshi suggested meeting? Why?

たけしくんは何時ていあんに会うことを提案ていあんしましたか。なぜですか。 2 marks

---



---



---

- d. Provide details about why Lisa has not been to the fireworks and summer festival for a long time.

なぜリサは花火大会と夏祭り<sup>まつ</sup>に行くのが久しぶり<sup>ひさ</sup>ですか。 4 marks

---

---

---

---

## SECTION 2

### Part A – Reading, listening and responding in English

#### Instructions for Section 2 – Part A

**Texts 3A and 3B, Questions 3** (20 marks)

You have five minutes to read Text 3A.

At the end of the five minutes, Text 3B, a listening text, will be played. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Answer the questions in **ENGLISH**. Questions may relate to either Text 3A or Text 3B, or to both texts.

All answers **must** be based on the texts.

## TEXT 3A

## ごみと資源物の分け方

金子広行

ごみを少なくし、リサイクルを進めるために、多くの国では、ごみと資源物を分けて集めるようにしています。この記事では、オーストラリアと日本でのごみと資源物の分け方について説明します。

オーストラリアのビクトリア州では、今年からごみを二種類から四種類に分けるようになるそうです。その理由は、これからの十年間でごみの埋め立てを80パーセント減らすためです。ごみはこの色によってごみの種類がちがいますが、赤色は普通の生活ごみ、黄色はプラスチック・金属と紙などの資源物、緑色は生ごみや庭から出るごみ、紫色はガラスです。ごみ収集車がごみを集めに来る回数は二週間に一回です。住んでいる場所によって集めに来る曜日がちがいます。一方、日本では、ごみと資源物をもっと細かく分けているようです。例えば、横浜市では、ごみと資源物を五種類に分けなければいけません。ごみばこを使いませんが、ごみを種類毎に透明なふくろに入れて出します。ごみを集める回数は、週一回または週二回ですから、ビクトリア州よりひんぱんに集めに來てくれます。分ける種類が多いですし、ごみを出す曜日も多いので、気をつけたほうがいいです。

ごみと資源物をきちんと分けて出すのは、環境をまもることにつながります。大変かもしれませんが、ルールをまもって出すようにしましょう。

資源物 – recyclables

ごみの埋め立て – landfill

金属 – metal

ごみ収集車 – garbage truck

回数 – number of times

ひんぱんに – frequently

You may make notes in this space for Text 3A and Text 3B.

Write your responses to Question 3 on the following pages.



**TEXTS 3A and 3B** – Answer the following questions in **ENGLISH**.  
Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes  
in this space.

**Question 3**

- a. Complete the following table to show the differences in sorting and collecting rubbish between Victoria and Yokohama. Use information from both the reading text (Text 3A) and the listening text (Text 3B). 13 marks

	<b>Victoria</b>	<b>Yokohama</b>
<b>Types of rubbish</b>		
<b>Where to put rubbish</b>		
<b>Frequency of collection</b>		

- b. Using information from the listening text (Text 3B), describe ways in which exchange students can find information regarding rubbish sorting and collection. 3 marks

---



---



---



---

- c. According to Text 3A, what is the goal that Victoria would like to achieve by increasing the types of rubbish from 2 to 4? 2 marks

---



---



---

- d. According to Text 3B, what are the things that exchange students need to do before throwing away cans, glass bottles and PET bottles on Fridays? 2 marks

---

---

---

**CONTINUES OVER PAGE**

## Part B – Reading and responding in Japanese

## Instructions for Section 2 – Part B

## Text 4, Question 4 (15 marks)

Read the text and then answer the question in approximately 300 *ji* in JAPANESE on page 14.

Your response **must** be based on the text.

## TEXT 4 – Answer the following question in complete sentences in JAPANESE.

Responses in the wrong language will receive no credit.

おおさか せかい  
大阪は世界で二番目に住みやすい町

前田花子

さいきん おおさか せかい  
最近、大阪は世界で二番目に住みやすい町に選ば  
れた。どうして、おおさか  
おおさか  
大阪が住みやすい町に選ばれたか  
と言うと、いくつかの理由がある。物価が安く、安  
くて美味しいレストランがたくさんある。治安も良  
く、きょういく ほけん じゅうじつ  
教育、保険も充実している。

また、ほかの理由としてあげられるのは、おおさか  
でんとうてき ぶんか げんだいてき ぶんか りょうほう あ  
伝統的な文化と現代的な文化の両方を持ち合わせて  
いる。歴史的なお寺や、お城、博物館、美術館で行  
われる色々なエンターテイメント、おもしろ  
面白いお店もた  
くさんある。こうえん  
公園や川のそばではサイクリングが楽  
しめて、おおさかえき  
大阪駅から一時間ぐらいでビーチにも行け  
て、夏のあつ  
暑い日にはかいすいよく  
海水浴も楽しめる。

おおさか りょうり  
大阪は料理もおいしいことで有名だ。おおさかめいぶつ や この や ほか しんせん  
大阪名物のたこ焼きとお好み焼き、他にも、新鮮なさし  
みとすし、ラーメン、そばなどがある。おおさか  
大阪には外国人もたくさん住んでいるので、海外の料理  
も食べることができる。

おおさか こうきょうこうつうきかん  
大阪の公共交通機関はとても充実していて、電車、しんかんせん  
新幹線、バスなどは時刻通りで、とても  
べんり  
便利だ。また、かんさいちほう  
関西地方をおとずれる観光客の多くは大阪のホテルや旅館に宿泊する。なぜな  
ら、おおさか かんたん なら ほか  
大阪から簡単に奈良や京都など他の町に行けるからだ。

近いしょうらい  
将来、大阪が世界で一番住みやすい街になるように願っている。おおさか  
大阪は住んだ  
り、働いたり、旅行をするのに、とてもよい町だ。



**Question 4**

You are planning a trip to Japan and read an online article on Osaka. Using information from Text 4 and the image, write an email to your friend to persuade them to go to Osaka with you when you visit Japan.

あなたは日本に旅行に行く計画を立てていて、大阪についての案内をインターネットで読みました。テキスト4の情報と写真を使って、いっしょに大阪に行こうと、友達を説得するEメールを書きなさい。

You may make notes in this space.

Write your response to Question 4 on the following page.



**SECTION 3 – Writing in Japanese****Instructions for Section 3****Questions 5-8 (20 marks)**

Answer **one** question in 400-500 *ji* in **JAPANESE**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

Space is provided on the following page to make notes.

**Question 5**

You were a judge on a Japanese cooking television program. Write an evaluative review for the television program's online blog about the food that was prepared by the contestants of the show.

あなたは日本料理のテレビ番組の審査員でした。テレビ番組のブログに、番組出場者が作った料理について評価するコメントを書きなさい。

**OR****Question 6**

You recently attended the summer Japanese festival in Melbourne. Write a personal journal entry where you reflect on your experiences of the festival.

あなたは、最近、メルボルンの日本夏祭りを見に行きました。祭りを見た経験と感想について、日記を書きなさい。

**OR****Question 7**

You have an idea for a new initiative at school. You would like to raise this at the next meeting of the Student Representative Council. Write an informative speech where you outline in detail your proposed idea.

あなたは、学校で始める新しい計画を思いつきました。あなたは、これを、生徒会の今度のミーティングで提案するつもりです。この提案を、くわしく、わかりやすく説明するスピーチを書きなさい。

**OR**

**Question 8**

You woke up one morning and the internet no longer existed. Write an imaginative story about how you coped without the internet.

あなたが朝起きたら、インターネットがなくなっていました。「インターネットがなくても、私は色々工夫して大丈夫だった」という、想像力豊かな話を書きなさい。

You may make notes in this space.

Write your response on the following pages.







## Assessment criteria

### Section 1

#### Part A – Listening and responding in English

- the capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

#### Part B – Listening and responding in Japanese

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information and opinions accurately and appropriately

### Section 2

#### Part A – Reading, listening and responding in English

- the capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

#### Part B – Reading and responding in Japanese

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information and opinions accurately and appropriately

### Section 3 – Writing in Japanese

- the capacity to demonstrate relevance, breadth and depth of content
- the capacity to demonstrate accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar

**END OF QUESTION AND ANSWER BOOK**



**This exam has not been endorsed by the Victorian Curriculum and Assessment Authority.**